



# Kantonalno javno komunalno preduzeće "RAD" d.o.o.

Paromlinska 57, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Telefon: 658-038, 616-101, 641-051, 710-270, 611-766; Fax: 656-812, 654-480, 643-966

E-mail: [jkpradsa@bih.net.ba](mailto:jkpradsa@bih.net.ba); web: [www.rad.com.ba](http://www.rad.com.ba); EKO telefon: 660-000

ID broj: 4200316890001, PDV broj: 200316890001, Poreski broj: 0170010500, Šifra djelatnosti: 90.000

Preduzeće registrovano kod: Kantonalni sud u Sarajevu, Rješenje broj U/I 1664/89, Matični reg.broj 1-1819

---

**BROJ PROTOKOLA: 05-03-04-17165/19**

## **TENDERSKA DOKUMENTACIJA ZA VRŠENJE USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA U ZEMLJI I INOSTRANSTVU**

Sarajevo, 11.09.2019. godine

## **OPŠTI PODACI**

Ugovorni organ na osnovu člana 8., stav (2) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 39/14) i u skladu sa Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B Zakona o javnim nabavkama, pokreće postupak dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B Zakona o javnim nabavkama.

### **1. Podaci o ugovornom organu**

Ugovorni organ: KJKP „RAD“ d.o.o. Sarajevo

Adresa: Paromlinska br. 57

IDB/JIB: 4200316890001

Telefon: +38733658038

Faks: +38733654480

Web adresa: www.rad.com.ba

### **2. Podaci o osobi zadužnoj za kontakt**

Kontakt osoba: Velić Ilvana

Telefon: +38733658038

Faks: +38733654480

### **3. Redni broj nabavke**

Predmetna nabavka je planirana u Planu javnih nabavki za 2019. godinu KJKP „RAD“ d.o.o. Sarajevo.

oznaka i naziv iz JRJN: 55110000-4

### **4. Podaci o postupku javne nabavke**

4.1. Vrsta postupka javne nabavke: Postupak dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavkama

4.2. Procijenjena godišnja vrijednost javne nabavke (bez uključenog PDV): 12.000,00 KM

4.3. Vrsta ugovora o javnoj nabavci (usluge): Ugovor o vršenju usluga hotelskog smještaja u zemlji i inostranstvu

4.4. Period na koji se zaključuje ugovor: Do datuma ispunjenja obaveza koje su predmet ugovora.

## **PODACI O PREDMETU NABAVKE**

### **5. Opis predmeta nabavke**

Predmet ovog postupka je vršenje usluga na osnovu potreba ugovornog organa, predviđenih u budžetu/finansijskom planu za 2019. godinu, koje podrazumijevaju usluge smještaja u zemlji ili inostranstvu u hotelima sa 3 ili 4 zvjezdice u gradu Čanj (Crna Gora) u periodu od 03.10.2019. – 06.10.2019. godine za 80 osoba na bazi punog pansiona u:

37 dvokrevetnih

6 jednokrevetnih

Sve usluge moraju u potpunosti odgovarati zahtjevima Naručioca preciziranim u tenderskoj dokumentaciji. Naručilac zadržava pravo da može odbiti neprihvatljive ponude koje u nekom dijelu ograničavaju ili uslovljavaju prava Naručioca ili obaveze ponuđača.

Kontrolu kvaliteta izvršenih usluga predstavnik Naručioca će vršiti praćenjem realizacije u okviru ugovorenih usluga.

## **6. Količina predmeta nabavke**

Količina predmeta nabavke će biti određena i iskazana u tehničkoj specifikaciji tako da jasno i nedvosmisleno određuje na koji način će ponuđači dati potrebne količine u svojoj ponudi.

## **7. Tehničke specifikacije**

Tehnička specifikacija predmeta nabavke je sastavni dio TD.

Ukoliko Tehnička specifikacija sadrži više stavki, ponuđač je dužan dati ponudu za sve stavke, vodeći pri tome računa da ukupan zbir cijena svih stavki u specifikaciji ne može biti 0.

## **8. Mjesto pružanja usluga: Čanj, Crna Gora**

## **9. Uslovi za kvalifikaciju**

Da bi učestvovali u proceduri javnih nabavki po ovom pozivu, ponuđači trebaju dostaviti sljedeće dokumente:

- a) Izjava ponuđača o prihvatanju sadržaja, zahtjeva i odredbi tenderske dokumentacije u cijelosti, bez rezervi ili ograničenja;
- b) Ukupnu cijenu ponude sa uslovima i načinom plaćanja, ovjerenu od strane ponuđača;

*Navedeni dokumenti ne smiju biti stariji od 3 mjeseca računajući od trenutka dostavljanja ponude. Dokazi koji se zahtijevaju moraju biti originali ili ovjerene kopije.*

Ponuda se čvrsto uvezuje na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova. Ako je ponuda izrađena u dva ili više dijelova, svaki dio se čvrsto uvezuje na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova. Dijelove ponude kao što su uzorci, katalozi, mediji za pohranjivanje podataka i sl. koji ne mogu biti uvezani ponuđač obilježava nazivom i navodi u sadržaju ponude kao dio ponude. Stranice ponude se označavaju brojem na način da je vidljiv redni broj stranice. Kada je ponuda izrađena od više dijelova, stranice se označavaju na način da svaki sljedeći dio započinje rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava prethodni dio. Ako sadrži štampanu literaturu, brošure, kataloge koji imaju originalno numerisane brojeve, onda se ti dijelovi ponude ne numerišu dodatno. Ponuda neće biti odbačena ukoliko su listovi ponude numerisani na način da je obezbjeđen kontinuitet numerisanja, te će se smatrati manjim odstupanjem koje ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u obavještenju o nabavci i tenderskoj dokumentaciji.

*Ponude se pišu neizbrisivom tintom. Ponuđač treba dostaviti jedan original i kopiju kompletne ponude.*

## **10. Kriterij za izbor najpovoljnijeg ponuđača**

Kriterij za izbor najpovoljnije ponude je najniža ponuđena cijena.

U postupku vrednovanja prispjelih ponuda, prema navedenim kriterijima cijena će biti najvažniji i odlučujući kriteriji kod izbora najpovoljnije ponude za vršenje usluga.

## **11. Period važenja ponuda**

Dužina važenja ponude mora biti minimalno 30 dana.

Ukoliko ponuđač u ponudi ne navede rok važenja ponude, onda se smatra da je rok važenja ponude onaj koji je naveden u tenderskoj dokumentaciji.

U slučaju da je period važenja ponude kraći od roka navedenog u tenderskoj dokumentaciji, ugovorni organ će odbiti takvu ponudu u skladu sa članom 60. stav (1) Zakona.

Ugovorni organ zadržava pravo da pismenim putem traži saglasnost za produženje roka važenja ponude. Ukoliko ponuđač ne dostavi pismenu saglasnost, smatra se da je odbio zahtjev ugovornog organa, te se njegova ponuda ne razmatra u daljem toku postupka javne nabavke.

#### **12. Ponuda mora sadržavati najmanje:**

- a) Obrazac za dostavljanje ponude i cijenu ponude (sa količinskim specifikacijama i upisanim cijenama);
- b) Izjava ponuđača o prihvatanju sadržaja, zahtjeva i odredbi tenderske dokumentacije u cijelosti, bez rezervi ili ograničenja;
- c) Nacrt ugovora

#### **13. Podnošenje ponuda**

Zatvorene i zapečaćene ponude (koverte) sa punom adresom ponuđača dostavljaju se na Protokol KJKP "RAD" d.o.o., soba 23, uz naznaku: "Ponuda za vršenje usluga hotelskog smještaja - ne otvaraj", do 26.09.2019. godine u 12:00 h.

#### **14. Otvaranje ponuda**

Otvaranje ponuda obaviti će se u prostorijama KJKP "RAD" d.o.o. Sarajevo dana 26.09.2019. godine u 12:15h.

#### **15. Obavještenje o dodjeli ugovora**

Ugovorni organ je dužan donijeti odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ili poništenju u postupku javne nabavke u roku važenja ponude, a najkasnije u roku od 7 dana od dana isteka važenja ponude.

Ugovorni organ je dužan da odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača dostavi svim ponuđačima u postupku nabavke u roku od 3 dana, a najkasnije u roku od 7 dana od dana donošenja odluke o izboru ili poništenju postupka nabavke elektronskim putem, ili putem pošte, ili neposredno (ugovorni organ određuje način komunikacije u postupku javne nabavke).

#### **16. Ostalo**

KJKP "RAD" d.o.o. Sarajevo ne snosi nikakve troškove u predmetnom postupku, a u cilju eventualnih razjašnjenja nejasnoća iz ponude može se pozvati ponuđač da u toku razmatranja ponuda, a prije donošenja konačne odluke o izboru najpovoljnije ponude daju dodatne informacije u vezi dostavljanja ponude.

Sa ponuđačem koji bude predložen kao najpovoljniji zaključiti će se ugovor o nabavci u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine.

**PRILOZI:**

**I Obrazac za dostavljanje ponude**

**II Obrazac za cijenu ponude**

**III Izjava ponuđača**

**IV Nacrt ugovora**

## OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE

Broj nabavke: .....

UGOVORNI ORGAN (Upisuje se naziv ugovornog organa)

Adresa ugovornog organa

\*Ukoliko se provodi postupak zajedničke javne nabavke ili nabavku provodi centralno nabavno tijelo, upisuju se nazivi svih ugovornih organa koji sudjeluju u tom postupku, sa naznakom koji od navedenih ugovornih organa istupa za sve ugovorne organ u tom postupku javne nabavke

PONUĐAČ (Upisuje se naziv ponuđača i ID broj ponuđača)

Adresa ponuđača

\* Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, upisuju se isti podaci za sve članove grupe ponuđača, kao i kada ponudu dostavlja samo jedan ponuđač, a pored naziva ponuđača koji je predstavnik grupe ponuđača upisuje i se podatak da je to predstavnik grupe ponuđača. Podugovarač se ne smatra članom grupe ponuđača u smislu postupka javne nabavke.

### KONTAKT OSOBA

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
E-mail	

## IZJAVA PONUĐAČA\*

\*Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, onda Izjavu ponuđača popunjava predstavnik grupe ponuđača.

U postupku javne nabavke, koju ste pokrenuli, broj: ....., dana ....., dostavljamo ponudu i izjavljujemo slijedeće:

1. U skladu sa sadržajem i zahtjevima tenderske dokumentacije br. .... (broj nabavke koji je dao ugovorni organ), ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz tenderske dokumentacije za vršenje usluga, u skladu sa uslovima utvrđenim u tenderskoj dokumentaciji, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

3. Cijena naše ponude (bez PDV - a) je	_____	KM
Popust koji dajemo na cijenu ponude je	_____	KM
Cijena naše ponude, sa uključenim popustom je	_____	KM
PDV na cijenu ponude (sa uračunatim popustom)	_____	KM
Ukupna cijena za ugovor je	_____	KM

U prilogu se nalazi i obrazac za cijenu naše ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

4. Ova ponuda važi (broj dana ili mjeseci se upisuju i brojčano i slovima, a u slučaju da se razlikuju, validan je rok važenja ponude upisan slovima), računajući od isteka roka za prijem ponuda, tj. do [..../..../....] (datum).

5. Ako naša ponuda bude najuspješnija u ovom postupku javne nabavke, obavezujemo se:  
a) dostaviti dokaze o kvalificiranosti, u pogledu lične sposobnosti, registracije i profesionalne sposobnosti koji su traženi tenderskom dokumentacijom i u roku koji je utvrđen, a što potvrđujemo izjavama u ovoj ponudi;

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja ponuđača:[.....]

Potpis ovlaštene osobe: [.....]

Mjesto i datum: [.....]

Pečat preduzeća:

Uz ponudu je dostavljena slijedeća dokumentacija:

[Popis dostavljenih dokumenata, izjava i obrazaca sa nazivima istih]

## OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE – USLUGE

Naziv dobavljača: \_\_\_\_\_

Ponuda br. \_\_\_\_\_

Redni broj: \_\_\_\_\_

R.BR.	Opis usluga	Količina/obim/opseg	Cijena	
			Jedinična cijena bez PDV-a	Ukupna cijena bez PDV-a
1	2	3	4	5
1.	Puni pansion	80 (3 puna pansiona)		
UKUPNO BEZ PDV-a:				
PDV:				
UKUPNO SA PDV-om:				
Slovima:				
KM.				

### USLOVI PLAĆANJA:

### ROK ISPORUKE:

Potpis dobavljača \_\_\_\_\_

Napomena:

1. Cijene moraju biti izražene u KM Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV - a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti dobavljaču. Ugovorni organ ne smije imati nikake dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
3. U slučaju razlika između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama.
4. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati
5. Ovaj obrazac za cijenu ponude je jedna od mogućih opcija.



## UGOVOR O VRŠENJU USLUGA HOTELSKOG SMEŠTAJA

Zaključen između:

KJKP "RAD" SARAJEVO, Paromlinska 57. (u daljem tekstu: "Naručilac usluga"), koga zastupa v.d. direktor Vera Arnautović, dipl. pravnik

Broj rješenja: UF/I-889/01

Porezni broj: 01700105

Identifikacioni PDV broj: 200316890001

Transakcijski račun broj: 338-900-22080776-49

UniCredit banka d.d. Sarajevo

i

\_\_\_\_\_ d.o.o. (u daljem tekstu: "Vršilac usluga"), koga zastupa direktor

Identifikacioni PDV broj:

Transakcijski račun broj:

### PREDMET UGOVORA

#### Član 1.

Ugovor se zaključuje na osnovu prethodno provedenog postupka javne nabavke o dodjeli ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B broj \_\_\_\_\_, Odluke o rezultatima o okončanom postupku nabavke broj \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ godine i ponude Izvršioca broj \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ godine. Ugovorne strane su saglasne da Izvršilac usluga u okviru svog poslovanja treba osigurati kvalitetno pružanje usluga hotelskog smještaja u periodu od 03.10.2019. godine do 06.10.2019. godine.

#### Član 2.

Predmet ovog ugovora je hotelski smještaj u hotelu od 3 ili 4 zvjezdice u gradu Čanj, Crna Gora u periodu od 03.10.2019. – 06.10.2019. godine za 80 osoba na bazi punog pansiona, a u:

- 6 jednokrevetnih

- i 37 dvokrevetne sobe

### CIJENA

#### Član 3.

Izvršilac se obavezuje da će pružanje usluga hotelskog smještaja koji su predmet ugovora Naručiocu vršiti po cijeni od \_\_\_\_\_ KM ( \_\_\_\_\_ EURA).

U cijene nije uključen porez na dodatnu vrijednost, koji će naknadno biti obračunat prema važećim propisima iz ove oblasti.

### NAČIN I ROK ISPORUKE

#### Član 4.

Izvršilac se obavezuje da će smještaj obezbjediti u periodu navedenom u članu 1. ovog Ugovora u za to predviđenim prostorijama (jednokrevetnim i dvokrevetnim sobama) hotela na bazi punog pansiona.

## NAČIN PLAĆANJA

### Član 5.

Naručilac se obavezuje da će Izvršiocu pružanje usluga iz člana 1. Ugovora platiti na osnovu ispostavljene fakture na transakcijski račun Izvršioca usluga u roku od                      dana.

### Član 6.

Isporučilac se obavezuje da će usluge po svom kvalitetu, higijeni i zdravstvenoj ispravnosti odgovarati kvalitetu koji je ponuđen u ponudi dostavljenoj po pozivu za dostavu ponuda i uslovima koje u pogledu zdravstvene ispravnosti moraju da ispunjavaju a prema važećim propisima.

## OSTALE ODREDBE

### Član 7.

Eventualne sporove Izvršilac i Naručilac rješavati će sporazumno u duhu dobrih poslovnih odnosa i uzajamnog povjerenja. Ukoliko se sporazumno rješenje ne postigne, nadležan je Sud u Sarajevu.

### Član 8.

Ovaj Ugovor stupa na snagu kad ga potpišu obje ugovorne strane i ostane na snazi do datuma izvršenja obaveza koje su predmet ugovora.

### Član 9.

Izmjene Ugovora mogu se vršiti samo uz pismenu saglasnost Izvršioca i Naručioca.

### Član 10.

Sastavni dio ovog Ugovora je Ponuda Izvršioca br.                      od                      . godine.  
Ovaj Ugovor je sačinjen u 6 (šest) istovjetnih primjeraka, 4 (četiri) za Naručioca, a 2(dva) za Izvršioca.

„                      „ **d.o.o.**

**KJKP „RAD“ d.o.o Sarajevo  
v.d. Direktor**

Vera Arnutović, dipl. pravnik

Broj: 05-03-04-                      /19  
Sarajevo,                      2019. godina